

Notice d'utilisation pour l'utilisateur

VIESSMANN

Installation de chauffage
avec régulation pour marche à température d'eau constante ou en fonction de la
température extérieure



VITODENS 100-W **VITODENS 111-W**



Pour votre sécurité

-  Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

-  **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

-  **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage.

Cet appareil n'est **pas** destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.

-  **Attention**
Surveiller les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Raccordement de l'appareil

- Le raccordement et la mise en service de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Utiliser l'appareil uniquement avec des combustibles adaptés.
- Respecter les conditions de raccordement électrique.
- Seul du personnel qualifié est habilité à apporter des modifications à l'installation existante.

-  **Danger**
Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'entraîner des accidents potentiellement mortels.
- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
 - Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens qualifiés.

Travaux sur l'appareil

- Les réglages et les travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués en respectant les indications de cette notice d'utilisation.
Les autres travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas démonter les jaquettes.
- Ne pas modifier ni démonter les pièces installées ou accessoires montés.
- Ne pas ouvrir ou resserrer les raccords des tubes.

-  **Danger**
Les surfaces portées à température élevée peuvent occasionner des brûlures.
- Ne pas ouvrir l'appareil.
 - Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée des conduites non isolées, des robinetteries et des conduits de fumées.

Domages sur l'appareil

-  **Danger**
Des appareils endommagés présentent un risque pour votre sécurité.
S'assurer que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs. Ne pas mettre un appareil endommagé en service.

Comportement en cas d'odeur de gaz

-  **Danger**
Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.
- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
 - Fermer la vanne d'alimentation gaz.
 - Ouvrir les portes et les fenêtres.
 - Eloigner les personnes de la zone de danger.
 - Prévenir les fournisseurs de gaz et d'électricité et l'installateur depuis l'extérieur du bâtiment.
 - Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un lieu sûr (à l'extérieur du bâtiment).

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion

-  **Danger**
Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.
- Arrêter l'installation de chauffage.
 - Aérer la chaufferie.
 - Fermer les portes des pièces d'habitation.

Pour votre sécurité (suite)**Comportement en cas d'incendie****Danger**

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Fermer les vannes d'arrêt sur les conduites de combustible.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes au feu ABC.

Comportement en cas de fuites d'eau**Danger**

Si de l'eau sort de l'appareil, il y a un risque d'électrocution.

- Mettre l'installation de chauffage à l'arrêt au niveau du dispositif de sectionnement externe (par exemple dans l'armoire à fusibles, sur le tableau de distribution électrique domestique).
- Informez votre chauffagiste.

Comportement en cas de défauts sur l'installation de chauffage**Danger**

Les messages de défaut signalent les défauts sur l'installation de chauffage. Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.

Ne pas acquitter plusieurs fois les messages de défauts à intervalles courts. Informer le chauffagiste pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

Conditions de mise en place**Danger**

Des ouvertures d'aspiration d'air fermées entraînent un manque d'air de combustion. La combustion est alors incomplète et il se forme du monoxyde de carbone dont l'inhalation peut être mortelle.

Ne pas obstruer ou obturer les ouvertures d'aspiration d'air existantes.

Ne pas apporter, aux caractéristiques de construction, de modifications ultérieures susceptibles de se répercuter sur la sécurité de fonctionnement (par exemple modification des conduits de fumées, jaquettes ou cloisons).

**Danger**

Les liquides et les matières facilement inflammables (par exemple essence, solvants, produits de nettoyage, peintures ou papier) peuvent déclencher des déflagrations et des incendies. Ne pas entreposer ou utiliser de telles substances à proximité de l'installation de chauffage.

**Attention**

Un environnement inadapté risque d'endommager l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Éviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les produits de nettoyage, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Éviter une humidité de l'air élevée permanente (par exemple séchage de linge en permanence).

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure**Attention**

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par le chauffagiste.

Sommaire

1. Informations	Symboles	5
	■ Symboles	5
	Domaines d'utilisation autorisés	5
	Termes techniques	6
2. Information préliminaire	Première mise en service	7
	Votre installation est préréglée	7
	Conseils pour économiser l'énergie	7
3. A propos de l'utilisation	Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage	8
	■ Organes de commande et d'affichage	8
	■ Affichages et interfaces utilisateur à l'écran	8
	Mode de fonctionnement de l'installation de chauffage	9
	■ Fonctionnement sans thermostat d'ambiance	9
	■ Fonctionnement avec thermostat d'ambiance	9
	■ Marche en fonction de la température extérieure	9
4. Enclencher et arrêter	Enclencher l'installation de chauffage	10
	Arrêter l'installation de chauffage	10
	■ Avec surveillance de protection contre le gel	10
	■ Sans surveillance de protection contre le gel (mise hors service)	10
	Arrêter le chauffage des pièces et la production ECS	11
	■ Arrêter le chauffage des pièces	11
	■ Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	11
5. Réglages	Régler la température pour le chauffage des pièces	12
	■ Marche sans thermostat d'ambiance - Régler la température d'eau de chauffage	12
	■ Marche avec thermostat d'ambiance - Régler la température d'eau de chaudière	12
	■ Marche en fonction de la température extérieure - Régler la température ambiante	12
6. Régler la température d'eau chaude	Température d'eau chaude sanitaire	14
	■ Fonction de confort eau chaude	14
7. Marche provisoire	Enclencher la marche provisoire	15
	■ Mettre fin à la marche provisoire	15
8. Que faire si ?	les pièces sont trop froides	16
	les pièces sont trop chaudes	16
	il n'y a pas d'eau chaude	17
	l'eau chaude est à une température excessive	17
	" Δ " et un code de défaut clignotent sur l'écran	17
	" Δ " s'affiche à l'écran	18
	Affichage d'un défaut à l'écran	18
	Réarmer le brûleur après un défaut (reset)	18
9. Maintenance	Nettoyage	19
	Contrôle et entretien	19
	■ Chaudière	19
	■ Filtre d'eau sanitaire (si existant)	19
10. Annexe	Définitions	20
	Consignes d'élimination	20
	■ Élimination de l'emballage	20
	■ Mise hors service définitive et mise au rebut	20
11. Index	21

Symboles

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opérations à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le composant doit s'enclencher de manière audible ou ▪ Signal acoustique
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Insérer le nouveau composant ou ▪ En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple l'ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Termes techniques

Pour une meilleure compréhension des fonctions de votre régulation Viessmann, des explications concernant quelques termes techniques vous sont données. Ces termes spécialisés sont caractérisés comme suit :



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment, de même que l'initiation à l'utilisation de l'appareil doivent être réalisées par votre installateur.

Votre installation est pré réglée

Votre installation de chauffage a été pré réglée en usine et est donc opérationnelle.
 Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service.
 Les réglages peuvent être modifiés à tout moment selon vos souhaits.

Coupure de courant

Tous les réglages sont conservés en cas de coupure de courant.

Conseils pour économiser l'énergie

Chauffage des pièces

- **Température ambiante :**
 Evitez de surchauffer les pièces. Chaque degré de température ambiante en moins permet d'économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage.
 Ne réglez pas la température ambiante sur plus de 19 °C.
- **Modes de fonctionnement :**
 Si vous ne souhaitez pas chauffer les pièces, sélectionnez l'un des modes de fonctionnement suivants :
 - En été, si vous ne souhaitez pas chauffer les pièces, mais disposer d'eau chaude, réglez la température d'eau de chaudière sur **OFF** (voir page 11).
 - Si vous ne souhaitez ni chauffer les pièces, ni disposer d'eau chaude pendant une durée prolongée, réglez la température d'eau de chaudière et la température d'eau chaude sur **OFF**.
- **Aération :**
 Pour ventiler, ouvrez brièvement les fenêtres en grand après avoir fermé les robinets thermostatiques (si vous ne disposez pas de système de ventilation domestique).
- **Volets :**
 Fermez les volets (si existants) à la tombée de la nuit.
- **Robinets thermostatiques :**
 Réglez correctement les robinets thermostatiques.
- **Radiateurs :**
 Ne recouvrez pas les radiateurs et les robinets thermostatiques.

Production d'eau chaude sanitaire

- **Température d'eau chaude :**
 Evitez de régler la température dans le ballon d'eau chaude sanitaire sur une valeur trop élevée (voir page 14).
- **Consommation d'eau chaude :**
 Prenez plutôt une douche qu'un bain. Prendre une douche consomme en général moins d'énergie que prendre un bain.

Organes de commande et d'affichage

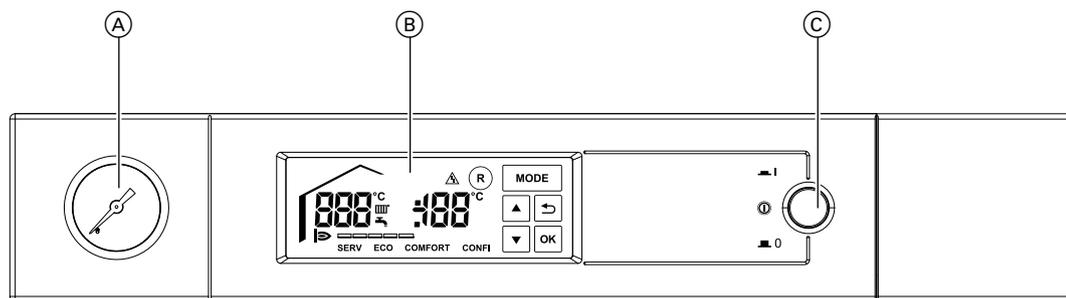


Fig. 1

- (A) Manomètre
- (B) Ecran tactile avec boutons de commande
- (C) Interrupteur d'alimentation électrique

Affichages et interfaces utilisateur à l'écran

La régulation est équipée d'un **écran tactile**. Pour les réglages et les interrogations, touchez les boutons de commande prévus à cet effet.

Un signal sonore de validation retentit à chaque pression d'un bouton de commande. Votre installateur peut désactiver ce signal sonore.

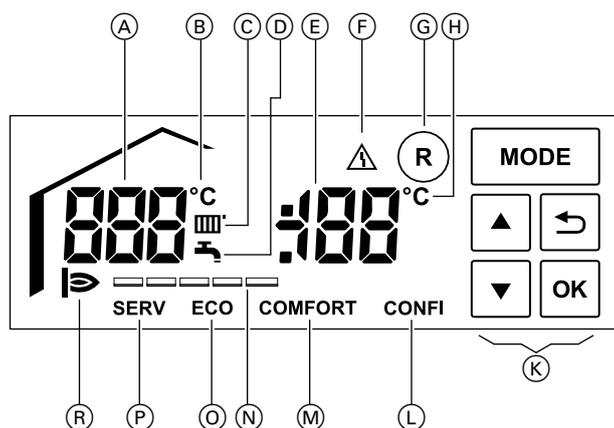


Fig. 2

- (A) Valeur affichée ou code de défaut
- (B) Température en °C (en association avec la valeur affichée)
- (C) Mode chauffage
- (D) Production d'eau chaude sanitaire
- (E) Valeur affichée ou code de défaut
- (F) Affichage des défauts
- (G) Réarmement du brûleur
- (H) Température en °C (en association avec la valeur affichée)
- (K) Boutons de commande (voir page 8)
- (L) Réglage de mise en service activé (réservé au personnel qualifié)
- (M) Fonction de confort eau chaude activée (pour les chaudières avec réchauffeur intégré uniquement, voir page 14)
- (N) Puissance actuelle du brûleur
- (O) Fonction de confort eau chaude désactivée (pour les chaudières avec réchauffeur intégré uniquement)
- (P) Réglage de maintenance activé (réservé au personnel qualifié)
- (R) Brûleur en service

Boutons de commande

- MODE** Sélectionner une fonction/quitter une fonction
- ▲ Modifier ou sélectionner une valeur
- ▼ Modifier ou sélectionner une valeur

- OK** Enregistrer une valeur/confirmer une sélection
- ↶ Revenir à l'étape de commande précédente
- R** Réarmer le brûleur

Vue d'ensemble des organes de commande et... (suite)

Affichage de base

L'écran affiche :

- Température d'eau de chaudière actuelle
- Mode de fonctionnement
- Fonctionnement du brûleur et puissance actuelle du brûleur

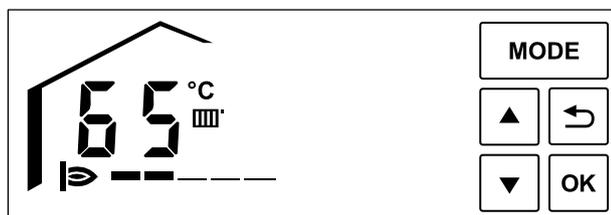


Fig. 3

Mode de fonctionnement de l'installation de chauffage

Fonctionnement sans thermostat d'ambiance



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Réglage de la température d'eau de chauffage souhaitée, voir page 12.

Fonctionnement avec thermostat d'ambiance



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Procédez aux réglages du thermostat d'ambiance raccordé en vous référant à la notice d'utilisation correspondante.

Remarque

Pour atteindre la température ambiante souhaitée, il est nécessaire de régler une température d'eau de chaudière suffisamment élevée.

Réglage de la température d'eau de chaudière, voir page 12

Marche en fonction de la température extérieure



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Dans le cas de la marche en fonction de la température extérieure, la température d'eau de chaudière est régulée en fonction de la température extérieure.

Remarque

Afin de ne pas produire inutilement de la chaleur lorsque vous ne souhaitez pas chauffer les pièces du logement, un thermostat d'ambiance doit également être raccordé à votre installation de chauffage. Afin d'économiser de l'énergie, il est ainsi possible de réduire le chauffage des pièces pendant la nuit par exemple.

Réglage de la température ambiante, voir page 12.

Enclencher l'installation de chauffage

Avant de remettre en marche une installation de chauffage qui est restée hors service pendant une durée prolongée, nous vous recommandons de contacter votre installateur.



Fig. 4

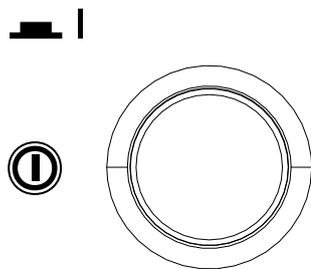


Fig. 5

1. Contrôlez la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre.

Pression minimale de l'installation 0,8 bar.

Si la pression de l'installation est trop faible, veuillez en informer votre installateur.

2. **En cas de fonctionnement avec une cheminée :** l'air de combustion est prélevé dans le local d'installation.

Vérifiez si les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air du local d'installation sont ouvertes et non obstruées.

3. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz.

4. Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique. *L'installation de chauffage et, s'il est raccordé, le thermostat d'ambiance, sont à présent opérationnels.*

Arrêter l'installation de chauffage

Avec surveillance de protection contre le gel



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Vous pouvez arrêter votre chaudière si vous ne souhaitez pas l'utiliser pendant quelques jours. Réglez la température d'eau de chaudière et la température d'eau chaude sur **OFF**.

La surveillance de protection contre le gel est active pour la chaudière et le ballon d'eau chaude sanitaire.

Remarque

Protection contre le gel de l'ensemble de l'installation de chauffage, voir notice d'utilisation du thermostat d'ambiance.

Sans surveillance de protection contre le gel (mise hors service)

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage pendant une durée prolongée (plusieurs mois), il est conseillé de la mettre hors service. Avant de mettre l'installation de chauffage hors service pour une durée prolongée, nous vous recommandons de prendre contact avec l'installateur. Si nécessaire, celui-ci peut prendre les mesures appropriées, par exemple pour protéger l'installation contre le gel ou protéger les surfaces d'échange.

1. Fermer la vanne d'alimentation gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.
2. Couper l'interrupteur d'alimentation électrique. L'installation est désormais hors tension.
Il n'y a pas de surveillance de protection contre le gel.

Arrêter le chauffage des pièces et la production ECS

Arrêter le chauffage des pièces

Vous ne souhaitez pas chauffer les pièces, mais disposer d'eau chaude (régime d'été).

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. ▼ la température d'eau de chaudière réglée clignote et  s'affiche.

2. ▼ jusqu'à ce que "OFF" apparaisse.

3. OK pour confirmer.

Remarque

- Afin d'éviter tout grippage du circulateur, celui-ci est enclenché brièvement toutes les 24 heures.
- La protection contre le gel de la chaudière est active.

Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

Vous ne souhaitez pas disposer d'eau chaude.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. MODE

2. ▲/▼ jusqu'à ce que  clignote.

3. OK pour confirmer.
La température d'eau chaude réglée clignote.

4. ▼ jusqu'à ce que "OFF" apparaisse.

5. OK pour confirmer.

Réglages

Régler la température pour le chauffage des pièces

Marche sans thermostat d'ambiance - Régler la température d'eau de chauffage

Si aucune sonde de température extérieure et aucun thermostat d'ambiance ne sont raccordés. La température d'eau de chauffage influence la température ambiante. A l'état de livraison, la température d'eau de chauffage est réglée sur 70 °C.

3. **OK** pour confirmer.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. ▲/▼ la température d'eau de chauffage réglée clignote et  s'affiche.
2. ▲/▼ jusqu'à l'apparition de la température d'eau de chauffage souhaitée.

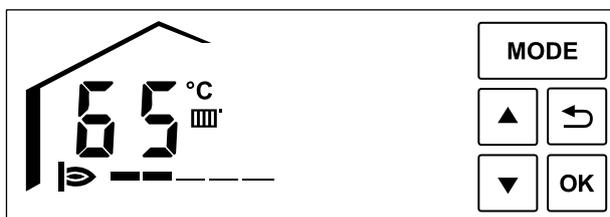


Fig. 6

Marche avec thermostat d'ambiance - Régler la température d'eau de chaudière

Si aucune sonde de température extérieure n'est raccordée, mais qu'un thermostat d'ambiance est raccordé.

Si la température ambiante souhaitée n'est pas atteinte, réglez la température d'eau de chaudière sur une valeur suffisante. A l'état de livraison, la température d'eau de chaudière est réglée sur 70 °C.

2. ▲/▼ jusqu'à l'apparition de la température d'eau de chaudière souhaitée.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. ▲/▼ la température d'eau de chaudière réglée clignote et  s'affiche.



Fig. 7

3. **OK** pour confirmer.

Marche en fonction de la température extérieure - Régler la température ambiante

Pour la marche en fonction de la température extérieure, une sonde de température extérieure doit être raccordée.

A l'état de livraison, le chauffage des pièces est réglé sur la valeur 20. Réglez une valeur supérieure si vous souhaitez une température ambiante supérieure et une valeur inférieure pour une température inférieure.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. ▲/▼ la valeur réglée clignote dans la zone d'affichage de gauche et  s'affiche.

Régler la température pour le chauffage des... (suite)

2. ▲/▼ jusqu'à l'apparition de la température ambiante souhaitée.

Remarque

Lors du réglage, veuillez tenir compte du fait que votre installation de chauffage a besoin d'un certain temps pour chauffer les pièces à la température souhaitée.

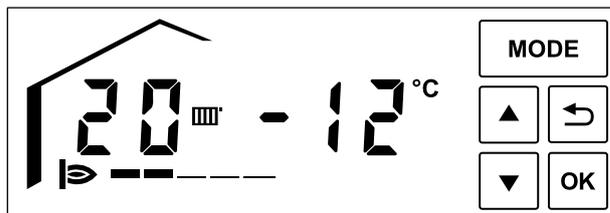


Fig. 8

Remarque

La température extérieure actuelle est affichée dans la zone d'affichage de droite.

3. OK pour confirmer.

Régler la température d'eau chaude

Température d'eau chaude sanitaire

Appuyez sur les boutons de commande suivants : **5. OK** pour confirmer.

1. MODE

2. ▲/▼ jusqu'à ce que  clignote.

3. OK pour confirmer.
La température d'eau chaude réglée clignote.

4. ▲/▼ pour régler la température d'eau chaude souhaitée.

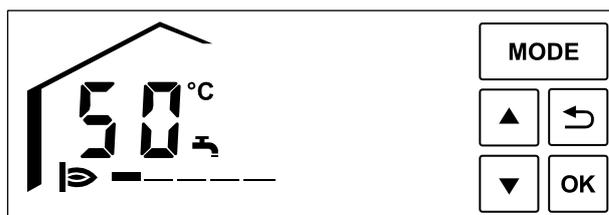


Fig. 9

Fonction de confort eau chaude

Pour les chaudières avec réchauffeur intégré uniquement.

Votre installateur peut activer la fonction de confort eau chaude. En cas de besoin, vous disposez ainsi plus rapidement d'eau chaude. L'écran indique alors "COMFORT".

Enclencher la marche provisoire

La marche provisoire ne doit être activée que par l'installateur à l'occasion de l'entretien annuel. Différents niveaux de puissance peuvent être réglés pour la mesure des gaz de combustion.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. MODE

2. ▲/▼ jusqu'à ce que la mention **"SERV"** clignote.

3. OK pour confirmer. **"OFF"** clignote (marche provisoire inactive).

4. ▲/▼ pour régler la puissance de brûleur souhaitée.

5. OK pour confirmer. La mention **"SERV"** est allumée en permanence, la marche provisoire est active.

Affichage à l'écran	Puissance brûleur
"OFF"	0 %
—	20
--	40
---	60
----	80
-----	100
	100 %

Mettre fin à la marche provisoire

Remarque

Au bout de 30 mn, la fonction s'arrête également automatiquement.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. MODE

2. ▲/▼ jusqu'à ce que la mention **"SERV"** clignote.

3. OK pour confirmer. La dernière valeur réglée clignote.

4. ▼ jusqu'à ce que **"OFF"** clignote.

5. OK pour confirmer. **"SERV"** s'éteint, la marche provisoire n'est plus active.

les pièces sont trop froides

Cause	Elimination
L'installation de chauffage est à l'arrêt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Enclenchez l'interrupteur d'alimentation électrique "Ⓢ" (voir figure page 8). ▪ Enclenchez l'interrupteur principal, si existant (placé à l'extérieur du local). ▪ Enclenchez le fusible du tableau de distribution électrique (fusible de l'installation domestique).
La régulation ou le thermostat d'ambiance est mal réglé.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Marche avec thermostat d'ambiance : réglez une température d'eau de chaudière supérieure (voir page 12). ▪ Marche en fonction de la température extérieure : réglez une température ambiante supérieure (voir page 12).
Uniquement en cas de fonctionnement avec production d'eau chaude sanitaire : la priorité à la production d'eau chaude sanitaire est active ("☑" sur l'écran).	Attendez que le ballon d'eau chaude sanitaire soit à température (l'affichage "☑" disparaît). En cas de production d'eau chaude sanitaire instantanée, arrêtez le soutirage.
Manque de combustible.	Avec du propane : contrôlez la réserve de combustible et passez commande si nécessaire. Avec du gaz naturel : ouvrez la vanne d'alimentation gaz. Renseignez-vous, si nécessaire, auprès de votre fournisseur de gaz.
Le symbole "⚠" apparaît sur l'écran.	Communiquez le code de défaut affiché à votre installateur.
Le symbole "⚠" et le code de défaut clignotent sur l'écran. Le brûleur ne s'enclenche pas.	Réarmez le brûleur (voir page 18). Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.  Danger Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles. Ne réarmez jamais plusieurs fois le brûleur à intervalles courts. Si un défaut se produit de façon répétée, informez votre installateur pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.
Présence d'air dans l'installation de chauffage.	Purgez l'air des radiateurs.
Le brûleur est arrêté. Obstruction au niveau de l'admission d'air ou du parcours de fumées.	Informez l'installateur.

les pièces sont trop chaudes

Cause	Elimination
La régulation ou le thermostat d'ambiance est mal réglé.	<p>Contrôlez et rectifiez la température ambiante ou la température d'eau de chaudière (voir page 12)</p> <p> Notice d'utilisation du thermostat d'ambiance</p>
Le symbole "⚠" apparaît sur l'écran.	Communiquez le code de défaut à votre installateur.

il n'y a pas d'eau chaude

Cause	Élimination
L'installation de chauffage est arrêtée.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Enclenchez l'interrupteur d'alimentation électrique "ⓐ" (voir page 8). ▪ Enclenchez l'interrupteur principal, si existant (placé à l'extérieur du local). ▪ Contrôlez le fusible du tableau de distribution électrique (fusible de l'installation domestique).
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez la température d'eau chaude (voir page 14)
Manque de combustible.	<p>Avec du propane :</p> <p>contrôlez la réserve de combustible et passez commande si nécessaire.</p> <p>Avec du gaz naturel :</p> <p>ouvrez la vanne d'alimentation gaz. Renseignez-vous, si nécessaire, auprès de votre fournisseur de gaz.</p>
Le symbole "⚠" apparaît sur l'écran.	Communiquez le code de défaut affiché à votre installateur.
Le symbole "⚠" et le code de défaut clignotent sur l'écran. Le brûleur ne s'enclenche pas.	<p>Réarmez le brûleur (voir page 18).</p> <p>Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.</p> <p> Danger Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles. Ne réarmez jamais plusieurs fois le brûleur à intervalles courts. Si un défaut se produit de façon répétée, informez votre installateur pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.</p>

l'eau chaude est à une température excessive

Cause	Élimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez la température d'eau chaude (voir page 14).

"⚠" et un code de défaut clignotent sur l'écran

Cause	Élimination
Le brûleur ne s'enclenche pas.	<p>Réarmez le brûleur (voir page 18).</p> <p>Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.</p> <p> Danger Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles. Ne réarmez jamais plusieurs fois le brûleur à intervalles courts. Si un défaut se produit de façon répétée, informez votre installateur pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.</p>

Que faire si ?

"△" s'affiche à l'écran

Cause	Elimination
Défaut de l'installation de chauffage	Communiquez le code de défaut à votre installateur.

Affichage d'un défaut à l'écran

En présence d'un défaut, le symbole △ et le code de défaut s'affichent sur l'écran.
Vous pouvez lire le code de défaut sur l'écran et l'indiquer à votre installateur. Il pourra ainsi mieux se préparer et vous éviterez éventuellement des frais de déplacement supplémentaires.

Si le symbole △ clignote et que la lettre "R" s'affiche, cela signifie que le brûleur est verrouillé. Voir chapitre suivant.

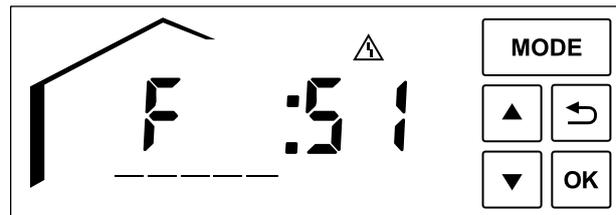


Fig. 10

Réarmer le brûleur après un défaut (reset)

Remarque

Si le symbole "△" clignote et que la lettre "R" s'affiche à l'écran, cela signifie que le brûleur est verrouillé.

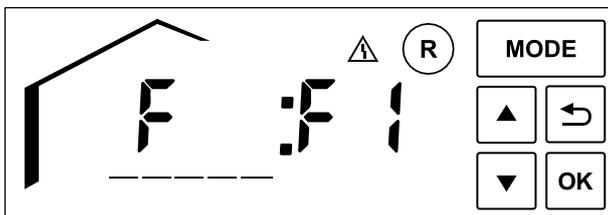


Fig. 11

Appuyez sur "R" pendant 2 secondes environ. Si le défaut est éliminé, l'affichage de base réapparaît.
Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.



Danger

Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.

Ne réarmez jamais plusieurs fois le brûleur à intervalles courts. Si un défaut se produit de façon répétée, informez votre installateur pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

Nettoyage

Les appareils pourront être nettoyés avec un produit de nettoyage du commerce (non récurant).

Contrôle et entretien

L'arrêté du 15 septembre 2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières, dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kW, précise les opérations qui doivent être obligatoirement menées lors de tout entretien de chaudière.

Une attestation d'entretien dont le contenu est précisé dans l'arrêté doit obligatoirement être remise au commanditaire.

Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectueux de l'environnement. Pour ce faire, le mieux est de conclure un contrat d'entretien avec votre installateur.

Chaudière

Plus la chaudière est encrassée, plus la température des fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. La chaudière fait l'objet d'un entretien annuel obligatoire selon la législation en vigueur.

Filtre d'eau sanitaire (si existant)



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Pour des raisons d'hygiène

- Remplacer la cartouche filtrante tous les 6 mois (contrôle visuel tous les 2 mois) sur les filtres sans rinçage à contre-courant.
- Rincer les filtres à rinçage à contre-courant tous les 2 mois.

Définitions

Marche à température d'eau constante

Pendant la marche à température d'eau constante, l'eau de chauffage est chauffée de manière constante à la température d'eau de chaudière réglée.

Température d'eau de chauffage

Il s'agit de la température de l'eau de chauffage qui circule vers les radiateurs (équivalent approximativement à la température d'eau de chaudière).

Température d'eau de chaudière

L'eau de chauffage dans la chaudière (eau de chaudière) est chauffée à la température réglée sur la régulation. Cette température est appelée température d'eau de chaudière.

Fonctionnement avec une cheminée

L'air de combustion est prélevé dans le local dans lequel se trouve la chaudière.

Fonctionnement avec une ventouse

L'air de combustion est aspiré à l'extérieur du bâtiment.

Marche en fonction de la température ambiante

Un thermostat d'ambiance détecte la température ambiante et compare celle-ci à la température ambiante réglée. Si la température ambiante est inférieure à la valeur souhaitée, la chaudière est enclenchée, si la température ambiante est supérieure à la valeur souhaitée, la chaudière est arrêtée. Procédez aux réglages du thermostat d'ambiance raccordé en vous référant à la notice d'utilisation correspondante.

Remarque

Pour atteindre la température ambiante souhaitée, il est nécessaire de régler une température d'eau de chauffage suffisamment élevée.

Soupape de sécurité

Dispositif de sécurité à installer sur la conduite d'eau froide par votre installateur. La soupape de sécurité s'ouvre automatiquement pour éviter un excès de pression dans le ballon d'eau chaude sanitaire.

Filtre d'eau sanitaire

Appareil qui retient les matières solides présentes dans l'eau sanitaire. Le filtre d'eau sanitaire est monté sur la conduite d'eau froide avant l'entrée dans le ballon d'eau chaude sanitaire ou l'échangeur de chaleur instantané.

Température de départ

Il s'agit de la température de l'eau de chauffage qui circule vers les radiateurs (dans la conduite de départ). La température de l'eau de chauffage qui circule des radiateurs vers la chaudière (dans la conduite de retour) est qualifiée par analogie de température de retour.

Marche en fonction de la température extérieure

Avec la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ est réglée en fonction de la température extérieure. Ainsi, l'installation ne produit pas plus de chaleur que nécessaire pour chauffer les pièces à la température ambiante réglée. La température extérieure est mesurée par une sonde située à l'extérieur du bâtiment et transmise à la régulation.

Consignes d'élimination

Élimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

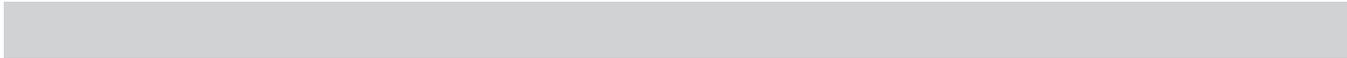
Index

A		M	
Arrêter l'eau chaude.....	11	Manomètre.....	8
Arrêter le chauffage/la production ECS.....	11	Marche à température d'eau constante	
Arrêter le chauffage des pièces.....	11	– explication.....	20
Arrêter le circuit de chauffage.....	11	Marche en fonction de la température ambiante	
		– explication.....	20
B		Marche en fonction de la température extérieure.....	9
Bouton.....	9	– explication.....	20
– reset.....	18	Marche provisoire.....	15
Brûleur en service		Mettre à l'arrêt.....	8, 10
– symbole.....	8	Mettre en marche.....	8, 10
Brûleur verrouillé.....	18	Mise en service.....	10
		Mise hors service	
C		– avec protection contre le gel.....	10
Chauffage		– sans protection contre le gel.....	10
– économiser l'énergie.....	7	Mode chauffage	
Commande à distance.....	9	– symbole.....	8
– avec.....	9	Mode de fonctionnement	
– sans.....	9	– économiser l'énergie.....	7
Conseils		Mode test.....	15
– économiser l'énergie.....	7	Modifier la température.....	9
Consignes de nettoyage.....	19		
Contrat d'entretien.....	19	N	
Contrôle.....	19	Nettoyage.....	19
Coupure de courant.....	7		
		O	
D		Organes d'affichage.....	8
Défaut.....	16, 17, 18	Organes de commande.....	8
– supprimer.....	16	Où.....	8
– symbole.....	8		
Définitions.....	20	P	
		Pièces trop chaudes.....	16
E		Pièces trop froides.....	16
Economiser l'énergie (conseils).....	7	Première mise en service.....	7
Ecran.....	8	Préréglage.....	7
Entretien.....	19	Production d'eau chaude sanitaire	
– installation de chauffage.....	19	– économiser l'énergie.....	7
Etat de livraison.....	7	– symbole.....	8
		Protection contre le gel.....	11
F		– avec.....	10
Fenêtre d'affichage.....	8	– sans.....	10
Filtre d'eau sanitaire.....	19	Puissance du brûleur	
– explication.....	20	– affichage.....	8
Fonctionnement avec une cheminée			
– explication.....	20	Q	
Fonctionnement avec une ventouse		Que faire si.....	16
– explication.....	20		
		R	
G		Régime d'été.....	11
Glossaire.....	20	Réglage usine.....	7
		Régler la température ambiante.....	12
I		Reset.....	18
Indication de la pression.....	8		
Installation de chauffage		S	
– mettre à l'arrêt.....	10	Soupape de sécurité	
– mettre en marche.....	10	– explication.....	20
– nettoyer.....	19		
Interrupteur d'alimentation électrique.....	8, 10		

Index

Index (suite)

T			
Température ambiante.....	9	Température extérieure.....	9
– économiser l'énergie.....	7	Thermostat d'ambiance	
– régler.....	9	– avec.....	9
Température d'eau chaude.....	14	– sans.....	9
Température d'eau de chaudière.....	12	V	
– explication.....	20	Vanne d'alimentation gaz.....	10
Température d'eau de chauffage		Ventilation par les fenêtres.....	7
– explication.....	20		
– régler.....	9		
Température de départ			
– explication.....	20		



Votre interlocuteur

Veillez vous adresser à votre installateur pour tout ce qui concerne les travaux d'entretien et de réparation de votre installation. Pour toute information : site Internet www.viessmann.fr.

Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr